LG
Life's Good

Wireless Speaker

NP3530

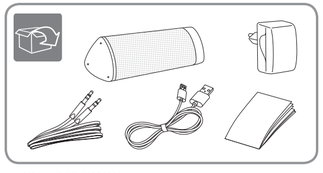
ENGLISH **OWNER'S MANUAL**
Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

DEUTSCH **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Bedienung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

FRANÇAIS **MANUEL D'UTILISATION**
Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour une consultation ultérieure.

ESPAÑOL **MANUAL DEL PROPIETARIO**
Lea este manual detenidamente antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas.

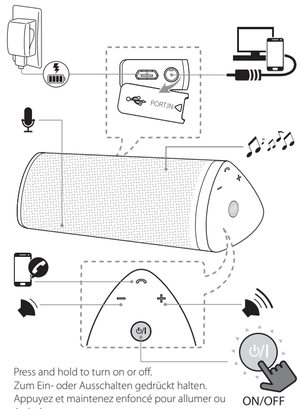
ITALIANO **MANUALE DELL'UTENTE**
Leggere questo manuale con attenzione prima di usare il vostro apparecchio e conservarlo per il futuro riferimento.



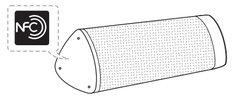
MFL67657517

http://www.lg.com

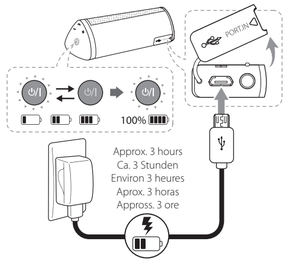
Product Overview
Übersicht Gerät / Présentation du produit / Vista general del producto / Panoramica del prodotto



Press and hold to turn on or off.
Zum Ein- oder Ausschalten gedrückt halten.
Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer ou éteindre.
Mantenga pulsado para encender y apagar.
Premere e mantenere per accenderlo o spegnerlo.



Charging
Aufladen / En charge / Cargando / Carica



Note
Operating time is approx. 15 hours. (Based on 30% volume, 1kHz signal, 500 mV portable input and fully charged status) It may vary depending on the battery status and operational conditions.

Hinweis
Die Akkulaufzeit beträgt ca. 15 Stunden. (Bei einer Lautstärke von 30%, einem Signal von 1 kHz, einem Portable-Eingang mit 500 mV sowie bei vollem Akkuladestand) Diese Laufzeit kann je nach Zustand der Batterie und Gebrauchsgewohnheiten variieren.

Remarques
L'autonomie est d'environ 15 heures. (pour un volume à 30 %, un signal de 1kHz, une entrée portable de 500mV et une pleine charge) Elle peut varier suivant l'état de la batterie et les conditions d'utilisation.

Nota
El tiempo aproximado de funcionamiento es de 15 horas. (Basado en 30% de volumen, señal de 1kHz, entrada portátil de 500 mV y totalmente cargado) Puede variar dependiendo del estado de la batería y las condiciones de funcionamiento.

Nota
Tempo di utilizzo di approssimativamente 15 ore. (Basato su 30% volume, segnale 1kHz, 500 mV ingresso portabile e stato completamente caricato) Questo tempo può variare in relazione allo stato della batteria e alle condizioni di utilizzo.

App Installation
Installation von Apps / Installation de l'appli / Instalación de la aplicación / Installazione di app

To use this unit more comfortably, install "LG Bluetooth Remote" on your bluetooth devices. Select a way of installation (**a**, **b** or **c**).

Zur komfortablen Bedienung dieses Gerätes sollten Sie "LG Bluetooth Remote" auf Ihren Bluetooth-Geräten installieren. Wählen Sie die Art der Installation (**a**, **b** oder **c**).

Pour utiliser cette unité de manière plus confortable, installez « LG Bluetooth Remote » sur vos périphériques Bluetooth. Sélectionnez une méthode d'installation (**a**, **b** ou **c**).

Para un uso más cómodo de esta unidad, instale la aplicación "LG Bluetooth Remote" en sus dispositivos Bluetooth. Seleccione un modo de instalación (**a**, **b** o **c**).

Per usare questa unità con maggiore confort, installare il programma "LG Bluetooth Remote" nei dispositivi bluetooth. Selezionare un modo di installazione (**a**, **b** o **c**).

a

Searching for "LG Bluetooth Remote" on the Google Play Store.
Suche nach "LG Bluetooth Remote" im Google Play Store.
Recherche de « LG Bluetooth Remote » sur Google Play Store.
Buscando "LG Bluetooth Remote" en Google Play Store.
Ricercare la App "LG Bluetooth Remote" nel Google Play Store.

b

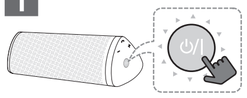
Scanning QR code below.
Scannen des QR-Codes weiter unten.
Flashage du code QR en dessous.
Escaneando el código QR siguiente.
Scansione del codice QR di seguito.

c

Tagging on the NFC sticker, if available.
Identifizierung des NFC-Aufklebers, falls vorhanden.
Marquage sur l'autocollant NFC, le cas échéant.
Marcando en la pegatina NFC, si está disponible.
Puntare su pulsante NFC, se disponibile.

Bluetooth Connection
Bluetooth-Verbindung / Connexion Bluetooth / Conexión Bluetooth / Collegamento Bluetooth

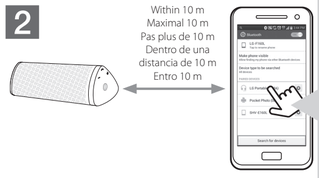
1



Press and hold to turn on the unit.
Zum Ein- oder Ausschalten des Gerätes gedrückt halten.
Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer.
Mantenga pulsado para encender la unidad.
Premere e mantenere premuto sull'unità.

NFC for Easy Pairing: You can pair simply and easily by tagging on the NFC sticker.
NFC zur einfachen Verbindung: Durch Identifizierung des NFC-Aufklebers ist eine schnelle und einfache Verbindung möglich.
Connexion NFC pour un jumelage facile: passez votre appareil devant l'étiquette NFC pour effectuer facilement le jumelage.
NFC para un acoplamiento fácil: puede realizar el acoplamiento de forma simple y fácil con el etiquetado de la pegatina NFC.
NFC per un facile accoppiamento: Potete accoppiare semplicemente e facilmente marcando su adesivo NFC .

2



Select "LG Portable(XX:XX)" on your Bluetooth device.
(XX:XX means the last four digits of BT address.)
- Depending on the bluetooth device, you need to enter the PIN code (0000).
- Once a pairing operation is performed, it does not need to be performed again every time you turn on the unit. (Only if the PORT.IN is not connected and the unit is registered on the Bulutooth device.)

Wählen Sie in Ihrem Bluetooth-Gerät den Eintrag "LG Portable(XX:XX)".
(XX:XX steht für die letzten vier Ziffern der BT-Adresse.)
- Je nach Bluetooth-Gerät muss die PIN-Nummer (0000) eingegeben werden.
- Eine einmal hergestellte Verbindung muss nach dem Aus- und Einschalten des Gerätes nicht nochmals hergestellt werden. (Nur, wenn an der Buchse [PORT.IN] kein Gerät angeschlossen und das Gerät am Bluetooth-Gerät angemeldet ist.)

Sélectionnez « LG Portable(XX:XX) » sur votre périphérique Bluetooth.
(XX:XX correspond aux quatre derniers chiffres de l'adresse BT.)
- Suivant le périphérique Bluetooth, vous devez parfois entrer le code PIN (0000).
- Une fois le jumelage effectué, il n'est pas nécessaire de recommencer l'opération à chaque fois que vous allumez l'unité. (Seulement si le PORT. IN n'est pas connecté et que l'appareil est enregistré sur le périphérique Bluetooth.)

Seleccione "LG Portable(XX:XX)" en su dispositivo Bluetooth.
(XX:XX significa los últimos cuatro dígitos de la dirección BT.)
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth, deberá introducir el código PIN(0000).
- Cuando se haya realizado el acoplamiento, no deberá realizarlo de nuevo cuando encienda la unidad. (Sólo si [PORT.IN] no está conectado y la unidad está registrada en el dispositivo Bluetooth.)

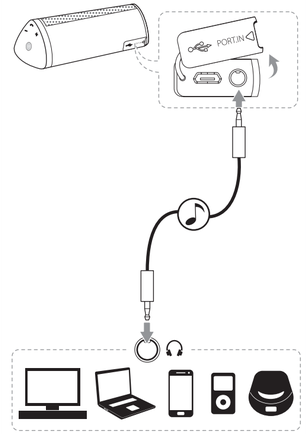
Selezionare "LG Portable(XX:XX)" sul dispositivo Bluetooth.
(XX:XX indica l'ultima delle quattro cifre dell'indirizzo BT).
- Dipendendo dal dispositivo Bluetooth, dovrete inserire il codice PIN (0000).
- Una volta che l'operazione di accoppiamento è eseguita, essa non deve essere eseguita nuovamente ogni volta che accendete l'unità. (Solo se la [PORT.IN] non è collegata e l'unità è registrata sul dispositivo Bluetooth.)

3

4

Press and hold to disconnect.
Zum Trennen gedrückt halten.
Appuyez et maintenez enfoncé pour déconnecter.
Mantenga pulsado para desconectar.
Premere e mantenere per disconnettere.

Wired Connection
Über Kabelverbindung / Connexion filaire / Conexión con cables / Collegamento cablato



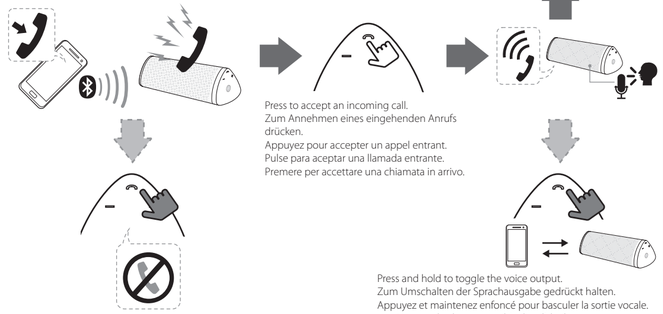
Note: When bluetooth device is connected without BT remote App, PORT. IN connection does NOT work.
Hinweis: Bei Verbindung eines Bluetooth-Gerätes ohne die BT Remote-App kann der PORT.IN-Anschluss NICHT genutzt werden.
Remarque : Lorsque le périphérique Bluetooth est connecté sans l'appli BT à distance, la connexion PORT. IN ne fonctionne PAS.
Nota: Cuando se conecta un dispositivo Bluetooth sin la aplicación BT remote, la conexión PORT. IN no funciona.
Nota: Quando il dispositivo Bluetooth è collegato senza l'app remoto di BT, il collegamento PORT. IN NON funzionerà.

LG
Life's Good

Using handsfree function
Bedienung der Freisprecheinrichtung / Utilisation de la fonction mains libres / Uso de la función de manos libres / Uso della funzione viva voce

Preparation: Your smartphone must be paired with the unit via bluetooth.
Vorbereitung: Das Smartphone muss über Bluetooth mit dem Gerät verbunden werden.
Préparation : votre smartphone doit être jumelé avec l'unité via Bluetooth.
Preparación: Su smartphone de estar acoplado a la unidad a través de Bluetooth.
Preparazione: Il vostro smartphone deve essere accoppiato con l'unità tramite bluetooth.

Press to hang up the call.
Zum Auflegen drücken.
Appuyez pour mettre fin à l'appel.
Pulse para finalizar la llamada.
Premere per arrestare la chiamata.



Press to accept an incoming call.
Zum Annehmen eines eingehenden Anrufs drücken.
Appuyez pour accepter un appel entrant.
Pulse para aceptar una llamada entrante.
Premere per accettare una chiamata in arrivo.

Press and hold to reject an incoming call.
Zum Abweisen eines eingehenden Anrufs gedrückt halten.
Appuyez et maintenez enfoncé pour rejeter un appel entrant.
Mantenga pulsado para rechazar una llamada entrante.
Premere e mantenere per rifiutare una chiamata in arrivo.

Press and hold to toggle the voice output.
Zum Umschalten der Sprachausgabe gedrückt halten.
Appuyez et maintenez enfoncé pour basculer la sortie vocale.
Mantenga pulsado para cambiar la salida de voz.
Premere e mantenere per commutare l'uscita vocale.

About LED Indicator
Über die LED-Anzeige / À propos du voyant lumineux / Acerca del indicador LED / Note su indicatore a LED

Turned on red Eingeschaltet: Rot Allumé, rouge Encendido en rojo Acceso con colore rosso	Turned on white Ausgeschaltet: Weiß Allumé, blanc Encendido en blanco Acceso con colore bianco	Turned off Ausgeschaltet Éteint Apagado Spento	Beep sound Signalton Bip sonore Señal acústica Suono di beep

	In Charging ➡ Fully Charged (Power Off mode) / Wird aufgeladen ➡ Voll aufgeladen (Gerät ausgeschaltet) / En charge ➡ Complètement chargé (mode hors tension) / En carga ➡ Carga completa (modo apagado) / Durante la carica ➡ è completamente caricato (modo di disinserzione di interruttore)
	In Charging ➡ Fully Charged (Power On mode) / Wird aufgeladen ➡ Voll aufgeladen (Gerät eingeschaltet) / En charge ➡ Complètement chargé (mode sous tension) / En carga ➡ Carga completa (modo encendido) / Durante la carica ➡ è completamente caricato (modo d'inserzione di interruttore)
	Power is turned on. / Wenn der Rekorder eingeschaltet ist. / L'appareil est sous tension. / Está encendido. / L'alimentazione è accesa
X 2	Bluetooth is paired. / Bluetooth-Verbindung hergestellt. / Bluetooth est jumelé. / El Bluetooth está acoplado. / Il dispositivo Bluetooth è accoppiato.
	Battery is discharged. (Blinks rapidly.) / Batterie leer. (Schnell blinkend.) / La batterie est déchargée. (Clignote rapidement) / La batería está descargada. (Parpadea rápidamente.) / La batteria è scarica. (lampeggia in modo rapido).
X 2	A button is pressed. / Taste wird gedrückt. / Un bouton est actionné. / Se pulsa un botón. / Un tasto è premuto.
	The unit operates abnormally. Leave the unit at room temperature (0 - 35 °C) for a while and try again. Störung des Gerätes. Lassen Sie das Gerät bei Zimmertemperatur (0°C - 35°C) etwas ruhen und versuchen Sie es erneut. L'unité ne fonctionne pas normalement. Laissez l'unité à température ambiante (0 à 35 °C) pendant un moment et réessayez. La unidad no funciona con normalidad. Deje la unidad a temperatura ambiente (0 - 35 °C) unos momentos e inténtelo de nuevo. L'unità funziona in modo anomalo. Lasciare l'unità a temperatura ambiente (0- 35 °C) per un certo tempo e tentare nuovamente.

Additional Information
Zusätzliche Informationen / Informations supplémentaires / Información adicional / Informazioni ulteriori

LG Bluetooth Remote

Scan to install the App.
Zur Installation der App hier scannen.
Flashez pour installer l'appli.
Escanear para instalar la aplicación.
Scansione per installare l'App.

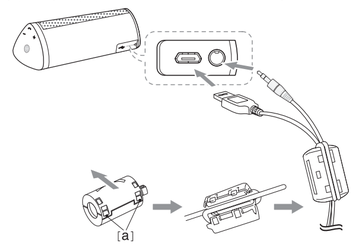
Resetting / Zurücksetzen / Réinitialisation / Reinicio / Reimpostazione

Reset hole
Reset-Taster
Orifice de réinitialisation
Orificio de reinicio
Foro per il reset

In case that the unit freezes due to malfunction, press the reset hole for 5 seconds using an object like a thin pin.
Sollte das Gerät aufgrund einer Störung nicht mehr reagieren, halten Sie den Reset-Taster mit einem spitzen Gegenstand fünf Sekunden lang gedrückt.
Si l'unité se bloque en raison d'un dysfonctionnement, appuyez dans le trou de réinitialisation pendant 5 secondes à l'aide d'un objet tel qu'une punaise.
Si la unidad se bloquea debido a un fallo de funcionamiento, pulse el orificio de reinicio durante 5 segundos con un objeto fino, por ejemplo, un clip de papelería.
Nel caso che l'unità si blocchi per un malfunzionamento, premere il tasto di reset per 5 secondi usando un oggetto come un'asta sottile.

Notice for Auto Power Off / Hinweis zur Funktion Automatisches Ausschalten / Indication d'arrêt automatique / Aviso para el apagado automático / Nota per lo spegnimento automatico
This unit is turned off automatically, if no button is pressed for 6 hours when the bluetooth is disconnected.
Dieses Gerät wird automatisch ausgeschaltet, falls bei getrennter Bluetooth-Verbindung sechs Stunden lang keine Taste gedrückt wird.
Cette unité s'arrête automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant 6 heures alors que Bluetooth est déconnecté.
Esta unidad se apaga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 6 horas con el Bluetooth desconectado.
Questa unità si spegne automaticamente s e nessun tasto viene premuto per 6 ore quando il bluetooth è disconnesso.

About Ferrite Core (Optional) / Über Ferrite Core (Optional) / A propos du noyau en ferrite (Option) / Sobre el Núcleo de Ferrita (Opcional) / A proposito del nucleo di ferrite (Opzionale)



How to attach the ferrite core
This ferrite core can reduce noises.
1. Pull the stopper [a] of the ferrite core to open.
2. Wind the portable cable and USB cable on the ferrite core.
3. Close the ferrite core until it clicks.

Anschluss des Ferritkerns
Dieser Ferritkern vermindert Rauscheffekte.
1. Ziehen Sie den Verschluss [a] des Ferritkerns, um ihn zu öffnen.
2. Wickeln Sie das tragbare Kabel und das USB-Kabel um den Ferritkern.
3. Schließen Sie den Ferritkern mit einem Klick.

Comment fixer le tore magnétique
Le tore magnétique peut réduire les bruits.
1. Appuyez sur la butée [a] du noyau de ferrite pour l'ouvrir.
2. Enroulez les câble portable et câble USB autour du tore magnétique.
3. Fermez l'unité du tore magnétique jusqu'à entendre un claquement.

Cómo fijar el núcleo de ferrita
El núcleo de ferrita puede reducir los ruidos.
1. Tire del tope [a] del núcleo de ferrita para abrirlo.
2. Enrolle el cable portátil y el cable USB alrededor del núcleo de ferrita.
3. Cierre el núcleo de ferrita hasta oír un clic.

Come collegare il nucleo di ferrite
Questo nucleo di ferrite può ridurre i rumori.
1. Premere il tappo [a] del nucleo di ferrite per aprirlo.
2. Avvolgere il cavo portatile e il cavo USB al nucleo di ferrite.
3. Chiudere il nucleo di ferrite quando emette un clic.

ENGLISH

Specification

Power Supply:
- 5 V ⎓ 2,0 A (AC Adapter)
- Built-in rechargeable battery

AC Adaptor:
- Model: WB-10A05FG,
- Manufacturer: Yang Ming Industrial
- Input: AC 100-240 V, 50/60 Hz
- Output: 5 V ⎓ 2,0 A

Dimensions (W x H x D): Approx. 193 mm x 65 mm x 65 mm

Net Weight: Approx. 520 g

Operating Temperature: 0 °C to 35 °C

Operating Humidity: 5 % to 60 %

External Connector:
- ø 3,5 mm mini jack
- Micro USB port for charging battery

Communication: Bluetooth 3.0

Amplifier:
- 3 W + 3 W (8 Ω at 1 kHz)
- THD: 10%

Speaker:
- Type : Built-in
- Impedance Rate : 8 Ω
- Rated Input Power : 3 W
- Max. Input Power : 6 W

Android O/S for App installation:

Version 2.3.3 (or higher)
- Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

No power
- The battery is discharged. Recharge the battery.
- Connect the unit to the power supply with the AC adapter

No sound or sound distortion
- The unit or your smart device's volume is set to minimum. Check and adjust the volume of the unit or bluetooth device's volume.
- When you use an external device at high volume, the sound quality may be deteriorated. Lower the volume of the devices.
- If you use the unit for purposes other than listening to music, the sound quality may be lowered or the unit may not work properly.

Bluetooth pairing does not work well.
- Switch bluetooth off and on again on your bluetooth device, then try pairing again.
- Be sure your bluetooth device is on.
- Remove the obstacle in the path of the bluetooth device and the unit.
- Depending on the type of the bluetooth device or surrounding environment, your device may not be paired with the unit.
- While using Bluetooth, you may not be able to activate BT app. Disconnect Bluetooth device you have connected before to use BT app properly.
- When your Bluetooth device have been already connected with other unit, disconnect the Bluetooth connection first. Then you can control your unit through BT app.
- Depending on the Bluetooth device, BT app may work restrictively not work.
- The connection you've made may be disconnected if you select other application or change the setting of the connected device via BT app. In such case, please check the connection.

The unit does not operate normally.

In case of malfunction, LED indicator is lit in red and white alternately. Please use the unit in proper place where the temperature or humidity is not so high or low.

Safety Information

WARNING:
- To prevent fire or electric shock hazard, do not expose this product to rain or moisture.
- Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION:
- The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Internal lithium battery in the unit should not be replaced by user because of danger of explosion if battery is incorrectly replaced ,and must be replaced with the same type battery by expert.
- Only use the AC adaptor supplied with this device. Do not use a power supply from another device or another manufacturer. Using any other power cable or power supply may cause damage to the device and void your warranty.
- To avoid fire or electric shock, do not open the unit. contact to qualified personnel only.
- Do not leave the unit in a place near the heating appliances or subject to direct sunlight, moisture, or mechanical shock.
- To clean the unit, use a soft, dry cloth. If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use strong solvents such as alcohol, benzine, or thinner, as these might damage the surface of the unit.
- Do not use volatile liquids such as insecticide spray near the unit.Wiping with strong pressure may damage the surface. Do not leave rubber or plastic products in contact with the unit for a long period of time.

CAUTION concerning the Power Cord

Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit;
That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain. Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized service center. Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance. To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

NOTICE: For safety making information including product identification and supply ratings, please refer to the main label on the bottom of the apparatus.

Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries/accumulators

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to batteries/ accumulators of Your product it means they are covered by European Directive 2006/66/EC.
2. This symbol may be combined with chemical symbols for mercury(Hg), cadmium(Cd) or lead(Pb) if the battery Contains more that 0.0005% of mercury,0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
3. All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
4. The correct disposal of Your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
5. For more detailed information about disposal of Your old batteries/accumulators, please contact Your city office, waste disposal service or the shop where You purchased the product.

For Wireless product European Union Notice

CE 0984 LG Electronics hereby declares that this/these product(s) is/are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

Please contact to the following address for obtaining a copy of the DoC (Declaration of Conformity).

Contact office for compliance of this product:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands
- Please note that this is NOT a Customer Service contact point. For Customer Service Information, see Warranty Card or contact the dealer that you purchased this product.

Indoor use only.

RF Radiation Exposure Statement

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

DEUTSCH

Daten

Netzteil:
- 5 V ⎓ 2,0 A (Netzadapter)
- Integrierte Akku-Batterie

Netzadapter:
- Modell: WB-10A05FG
- Hersteller: Yang Ming Industrial
- Eingangsleistung: AC100-240 V, 50/60 Hz
- Ausgangsleistung: 5 V ⎓ 2,0 A

Abmessungen (B x H x T): Ca. 193 mm x 65 mm x 65 mm

Gesamtgewicht: Ca. 520 g

Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs: 5% bis 60%

Externer Anschluss:
- Mini-Buchse, ø 3,5 mm
- Micro-USB-Anschluss zum Aufladen der Batterie

Verbindung: Bluetooth 3.0

Verstärker:
- 3 W + 3 W (8 Ω bei 1 kHz)
- Klirrfaktor: 10%

Lautsprecher:
- Typ: Integriert
- Widerstand: 8 Ω
- Nenneingangsleistung: 3 W
- Max. Eingangsleistung: 3 W

Android-Betriebssystem zur Installation der App:

Version 2.3.3 (oder höher)
- Änderungen an Ausführung und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Störungsbehebung

Kein Strom.
- Die Batterie ist leer. Batterie aufladen.
- Schließen Sie das Gerät über den Netzadapter an eine Steckdose an.

Gar kein oder verzerrter Ton.
- Die Lautstärke am Gerät oder am Smart-Gerät ist zu gering eingestellt. Regulieren Sie die Lautstärke an diesem Gerät bzw. am Bluetooth-Gerät.
- Bei Verwendung eines Zusatzgerätes bei hoher Lautstärke wird der Ton u. U. verzerrt wiedergegeben. Verringern Sie die Lautstärke der Geräte.
- Falls das Gerät für andere Zwecke als zum Musikhören verwendet wird, kann die Tonqualität abnehmen oder es können Fehlfunktionen am Gerät auftreten.

Die Bluetooth-Verbindung ist gestört.
- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am Bluetooth-Gerät aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut.
- Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth-Gerät eingeschaltet ist.
- Beseitigen Sie das Hindernis zwischen Bluetooth-Gerät und Gerät.
- Je nach Art des Bluetooth-Gerätes oder den Gegebenheiten in der Umgebung kann dieses Gerät nicht mit anderen Geräten verbunden werden.
- Bei hergestellter Bluetooth-Verbindung kann die BT App möglicherweise nicht genutzt werden. Vor der Verwendung der BT App sollte das verbundene Bluetooth-Gerät getrennt werden.
- Falls das Bluetooth-Gerät bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist, sollte diese Bluetooth-Verbindung zunächst getrennt werden. Nun kann das Gerät über die BT-App bedient werden.
- Die BT-App kann mit bestimmten Bluetooth-Geräten nur eingeschränkt oder gar nicht genutzt werden.
- Bei Auswahl einer anderen Anwendung oder beim Ändern der Einstellungen des über die BT-App verbundenen Gerätes wird eine vorhandene Verbindung möglicherweise getrennt. Bitte überprüfen Sie in diesem Fall den Verbindungsstatus.

Das Gerät funktioniert nicht störungsfrei.

Bei Fehlfunktionen leuchtet die LED-Anzeige abwechselnd rot und weiß. Bitte das Gerät nur bei geeigneter Temperatur und Luftfeuchtigkeit verwenden.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG:
- Zur Vermeidung von Bränden oder Stromschlägen das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Gerät nicht an einem beengten Ort einbauen, wie z. B. in einem Bücherregal o.ä.

VORSICHT:
- Das Gerät sollte keinem Wasser ausgesetzt werden (Tropf- oder Spritzwasser) und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter auf das Gerät gestellt werden, wie z. B. Vasen.
- Kein offenes Feuer auf das Gerät stellen, wie z. B. Kerzen.
- Die interne Lithium-Batterie des Gerätes sollte nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. Bei unsachgemäß eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Die Batterie sollte ausschließlich von einem Techniker gegen eine Batterie gleichen Typs ausgetauscht werden.
- Für dieses Gerät sollte ausschließlich der mitgelieferte Netzadapter verwendet werden. Es sollte kein Netzadapter eines anderen Gerätes oder Herstellers verwendet werden. Bei Verwendung eines anderen Netzkabels oder einer anderen Stromversorgung besteht die Gefahr von Schäden am Gerät, zudem erlischt die Garantie.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen das Gehäuse des Gerätes nicht öffnen. Wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Das Gerät keinen Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, Stößen oder Vibrationen aussetzen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein weiches, trockenes Tuch. Starke Verunreinigungen können mit einem weichen und mit milder Reinigungslösung angefeuchteten Tuch entfernt werden. Keine Lösemittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünner verwenden, ansonsten können die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden.
- Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Insektenspray in der Nähe des Gerätes verwenden. Ein zu starker Druck beim Wischen kann die Oberflächen beschädigen. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel

Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden.
D. h. eine einzelne Steckdose, an die ausschließlich das jeweilige Gerät angeschlossen wird und die keine weiteren Steckdosen oder Zweigschaltkreise besitzt. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in dieser Bedienungsanleitung. Steckdosen niemals überlasten. Überlastete, lockere oder beschädigte Steckdosen, Verlängerungskabel, beschädigte Stromkabel oder rissige Leitungsisolationen bergen Gefahren und können Stromschläge oder Brände verursachen. In diesen Fällen besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Bränden. Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel des Gerätes. Bei Schäden oder Verschleiß das entsprechende Kabel abziehen, das Gerät nicht mehr verwenden und das Kabel von einem zugelassenen Kundendienst durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen. Vermeiden Sie eine unsachgemäße physikalische oder mechanische Nutzung des Stromkabels, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Zerstechen, Einklemmen in einer Tür oder Daraufstreten. Achten Sie besonders auf Stecker, Steckdosen und auf die Punkte, an denen das Kabel aus dem Gerät heraustritt. Das Netzkabel beim Abziehen immer am Netzstecker selbst festhalten. Achten Sie bei der Montage des Gerätes darauf, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist.

Dieses Gerät besitzt eine tragbare Batterie oder Akku-Batterie.
Sicherheitshinweise zum Herausnehmen der Batterie aus dem Gerät: Führen Sie zum Herausnehmen der alten Batterie bzw. das Batteriepakets die Einzelschritte zum Einlegen der Batterie in umgekehrter Reihenfolge durch. Um eine Gefährdung der Umwelt sowie möglicher Gesundheitsgefährdungen von Menschen und Tieren zu vermeiden, sollten Altbatterien in einen geeigneten Behälter einer Sammelstelle gegeben werden. Altbatterien niemals zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte geben Sie Altbatterien an einer kostenlosen Sammelstelle für Batterien und Akku-Batterien ab. Die Batterie keiner extremen Hitze aussetzen, wie z. B. direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.

HINWEIS: Angaben zur Geräteidentifizierung und zur Stromversorgung finden Sie auf dem Hauptetikett an der Unterseite des Gerätes.

Entsorgung von Altgeräten

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro-und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.

Entsorgung alter Batterien/Akkus

1. Wenn sich dieses Symbol mit durchgestrichenem Mülleimer auf den Batterien/Akkus Ihres Produkts befindet, bedeutet das, dass sie die EG-Richtlinie 2006/66/EC erfüllen.
2. Dieses Symbol kann mit chmeischen Symbolen für Quecksilber (HG), Kadmium (Cd) oder Blei kombiniert sein, wenn die Batterie mehr als 0,0005% Quecksilber, 0,002% Kadmium oder 0,004% Blei enthält.
3. Alle Batterien/Akkus sollten getrennt vom Hausmüll über die ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden, die von staatlichen oder regionalen Behörden dazu bestimmt wurden.
4. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für Mensch, Tier und Umwelt.
5. Beim Wunsch nach ausführlicheren informationen über die Entsorgung Ihrer alten Batterien/Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre Stadt-/oder Gemeindeverwaltung, die für Sie zuständige Abfallbehörde oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweise der Europäischen Union zu schnurlosen Geräten

CE 0984 Hiermit erklärt LG Electronics, dass diese(s) Produkt(e) die grundlegenden Anforderungen und die sonstigen Bestimmungen der Richtlinien 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC und 2011/65/EU erfüllt/erfüllen.

Eine Kopie der DoC (Konformitätserklärung) erhalten Sie unter der folgenden Adresse.

Kontaktbüro für die Regelbefolgung dieses Produktes:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands
- Bitte beachten Sie, dass dies KEIN Ansprechpartner für den Kundendienst ist. Informationen zu Kundendienstleistungen finden Sie auf der Garantiekarte oder beim Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Nur in geschlossenen Räumen verwenden.

Erklärung zur HF-Strahlenbelastung

Dieses Gerät sollte in einem Mindestabstand von 20 cm zwischen Sender und Körper aufgestellt und betrieben werden.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Alimentation :
- 5 V ⎓ 2,0 A (adaptateur CA)
- Batterie rechargeable intégrée

Adaptateur de courant alternatif :
- Modèle : WB-10A05FG,
- Fabricant : Yang Ming Industrial
- Entrée : 100-240 V CA, 50/60 Hz
- Sortie : 5 V ⎓ 2,0 A

Dimensions (L x H x P) : Env. 193 mm x 65 mm x 65 mm

Poids net : Env. 520 g

Température de fonctionnement : 0° à 35°

Humidité de fonctionnement : 5 % à 60 %

Connecteur externe :
- Mini jack ø 3,5 mm
- Port micro USB pour recharger la batterie

Communication : Bluetooth 3.0

Amplificateur :
- 3 W + 3 W (8 Ω à 1 kHz)
- THD : 10%

Haut-parleur :
- Type : intégré
- Impédance nominale : 8 Ω
- Puissance nominale d'entrée : 3 W
- Puissance maximale : 6 W

Système d'exploitation Android pour l'installation d'appli :

Version 2.3.3 (ou ultérieure)
- Conception et caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

Résolution des problèmes

Pas de courant
- La batterie est déchargée. Recharger la batterie.
- Connectez l'unité centrale à l'alimentation avec l'adaptateur de courant alternatif.

Pas de son ou son dégradé
- Le volume de l'unité ou de votre périphérique est réglé au minimum. Contrôlez et réglez le volume de l'unité ou du périphérique Bluetooth.
- Lorsque vous utilisez un périphérique externe à volume élevé, la qualité sonore peut être dégradée. Abaissez le volume des périphériques.
- Si vous utilisez l'unité pour autre chose que pour écouter de la musique, la qualité du son peut être dégradée ou l'unité peut ne pas fonctionner correctement.

Le jumelage Bluetooth ne fonctionne pas correctement.
- Désactivez et réactivez le Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth, puis essayez de nouveau de procéder au jumelage.
- Veillez à ce que votre périphérique Bluetooth soit allumé.
- Ôtez tout obstacle entre le périphérique Bluetooth et l'unité.
- Suivant le type de périphérique Bluetooth ou l'environnement, votre périphérique peut ne pas être jumelé avec l'unité.
- Si vous utilisez Bluetooth, il se peut que vous ne puissiez pas activer l'appli BT. Débranchez le périphérique Bluetooth connecté avant de pouvoir utiliser correctement l'appli BT.
- Si votre périphérique Bluetooth a déjà été connecté à une autre unité, commencez par interrompre la connexion Bluetooth. Vous pouvez ensuite commander votre unité depuis l'appli BT.
- En fonction de l'appareil Bluetooth, l'appli BT peut ne pas fonctionner ou pas correctement.
- La connexion établie peut être interrompue si vous sélectionnez une autre application ou modifiez les réglages du périphérique connecté via l'appli BT. Dans ce cas, vérifiez le statut de la connexion.

L'unité ne fonctionne pas normalement.

En cas de dysfonctionnement, le voyant lumineux est allumé en alternance en rouge et en blanc. Utilisez l'unité dans un endroit approprié, en évitant une température et une humidité excessivement hautes ou basses.

Informations relatives à la sécurité

AVERTISSEMENT :
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

AVERTISSEMENT :
- L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telles qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- La batterie interne au lithium ne doit pas être remplacée par l'utilisateur en raison d'un risque d'explosion en cas de remplacement incorrect. Elle doit être remplacée par un expert par une batterie de même type.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil. N'utilisez pas une source d'alimentation d'un autre appareil ou d'un autre fabricant. L'utilisation d'un autre câble ou d'une autre source d'alimentation électrique pourrait endommager l'appareil et annuler votre garantie.
- N'ouvrez pas l'unité pour éviter tout feu ou choc électrique. Contactez du personnel qualifié uniquement.
- Ne laissez pas l'unité à proximité d'appareils de chauffage. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à l'humidité ni à des chocs mécaniques.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.
- N'utilisez pas de liquides volatils tels qu'une bombe d'insecticide à proximité. Essuyer en appliquant une forte pression peut endommager la surface. Ne laissez pas des produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.
Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil. S'il paraît endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil et faites remplacer le cordon par un cordon strictement identique auprès d'un point de service après-vente agréé. Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la fiche est facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie ou d'un accumulateur transportable.
Retrait de la batterie ou de l'accumulateur de l'équipement en toute sécurité : Retirez l'ancienne batterie ou l'accumulateur en suivant la procédure d'installation en sens inverse. Pour éviter toute contamination de l'environnement et tout risque pour la santé des humains et des animaux, déposez l'ancienne batterie dans un conteneur où il sera collecté par les services de voirie. Ne mettez pas de batteries ou d'accumulateur au rebut avec les autres déchets. Il est recommandé d'utiliser des batteries et des accumulateurs locaux sans système de remboursement. Évitez d'exposer les batteries à une source de chaleur excessive, telle que le rayonnement direct du soleil, une flamme ou autre.

REMARQUE : pour obtenir des informations sur le marquage de sécurité et les valeurs nominales d'alimentation, veuillez vous reporter à l'étiquette principale apposée en bas de l'appareil.

Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

Mise au rebut des piles ou batteries usagées

1. Le pictogramme d'une poubelle barrées sur les piles ou batteries accompagnant votre produit indique qu'elles sont conformes à la Directive européenne 2006/66/EC.
2. Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005% de mercure, 0,002% de cadmium ou 0,004% de plomb.
3. Toutes les piles et batteries doivent être collectées séparément et transportées par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
4. Le traitement correct de vos piles ou batteries usagées contribue protéger l'environnement et la santé des personnes et des animaux.
5. Pour plus d'informations sur le traitement de vos piles ou batteries usagées, merci de bien vouloir vous adresser votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Avis de l'Union européenne concernant les produits sans fil

CE 0984 LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 1999/5/CE, 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2009/125/CE et 2011/65/EU.

Vous pouvez obtenir une copie de la déclaration de conformité à l'adresse suivante.

Contactez le bureau pour la conformité de ce produit:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands
- Veuillez noter que ce Centre n'est PAS un Service Client. Pour les Informations Service Client, veuillez consulter la Carte de Garantie ou contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Pour une utilisation en intérieur uniquement.

Déclaration d'exposition aux rayonnements de radiofréquences

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm.

ESPAÑOL

Especificación

Alimentación eléctrica
- 5 V ⎓ 2,0 A (adaptador CA)
- Batería recargable integrada

Adaptador CA:
- Modelo: WB-10A05FG
- Fabricante: Yang Ming Industrial
- Entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz
- Salida: 5 V ⎓ 2,0 A

Dimensiones (An x Al x F): Aprox. 193 mm x 65 mm x 65 mm

Peso Neto: (Aprox.) 520 g

Temperatura de funcionamiento: 0 ºC a 35 ºC

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 %

Conector externo:
- Toma de ø 3,5 mm mini
- Puerto micro USB para la carga de la batería

Comunicación: Bluetooth 3,0

Amplificador:
- 3 W + 3 W (8 Ω a 1 kHz)
- THD: 10%

Altavoz:
- Tipo: integrado
- Impedancia: 8 Ω
- Potencia de entrada nominal: 3 W
- Máx. potencia de entrada: 6 W

OS Android para la instalación de la aplicación:

Versión 2.3.3 (o posterior)
- Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Resolución de problemas

No hay alimentación
- La batería está descargada. Recargue la batería.
- Conecte la unidad al suministro eléctrico con el adaptador CA

No hay sonido o se oye distorsionado
- El volumen de la unidad o el smart device está al mínimo. Compruebe y ajuste el volumen de la unidad o dispositivo Bluetooth.
- Cuando utilice un dispositivo externo con un volumen alto, puede verse afectada la calidad del sonido. Baje el volumen de los dispositivos.
- Su utiliza la unidad para fines que no sean escuchar música, la calidad del sonido puede ser inferior o la unidad podría no funcionar correctamente.

El acoplamiento Bluetooth no funciona correctamente.
- Apague y encienda el Bluetooth de su dispositivo Bluetooth, e intente de nuevo el acoplamiento.
- Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth esté encendido.
- Retire los posibles obstáculos en la trayectoria entre el dispositivo Bluetooth y la unidad.
- Dependiendo del tipo de dispositivo Bluetooth o el entorno, el dispositivo podría no acoplarse con la unidad.
- Mientras esté usando el Bluetooth, no podrá activar la aplicación BT. Desconecte el dispositivo Bluetooth que ha conectado anteriormente para poder hacer un uso correcto de la aplicación BT.
- Cuando el dispositivo Bluetooth ya esté conectado con otra unidad, desconecte la conexión Bluetooth en primer lugar. A continuación, podrá controlar su unidad a través de la aplicación BT.
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth, la aplicación BT podría no funcionar en determinadas condiciones.
- La conexión realizada puede desconectarse si selecciona otra aplicación o cambia la configuración del dispositivo conectado a través de la aplicación BT. En tal caso, compruebe el estado de la conexión.

La unidad no funciona con normalidad.

En caso de fallo de funcionamiento, el indicador LED se iluminará en rojo y blanco alternativamente. Utilice la unidad en un lugar apropiado, con valores de temperatura y humedad que no sean demasiado bajos o altos.

Información de seguridad

ADVERTENCIA:
- Para prevenir peligros de incendio o de descargas eléctricas, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad.
- No instale este equipo en un espacio reducido como pueda ser una librería o un mueble similar.

PRECAUCIÓN:
- No exponga el aparato al agua (goteo o salpicaduras), y no coloque sobre él ningún recipiente con agua, como jarrones.
- No coloque sobre el aparato fuentes de calor con llama, como velas encendidas.
- La batería de litio interna de la unidad no debe ser cambiada por el usuario, debido al peligro de explosión si la batería no se cambia correctamente. El trabajo deberá ser realizado por un experto.
- Use sólo el adaptador CA suministrado con este dispositivo. No utilice una fuente de alimentación de otro dispositivo o de otro fabricante. El uso de otros cables o unidades de alimentación puede causar daños a la unidad e invalidar la garantía.
- Para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no abra la unidad. Póngase en contacto sólo con personal cualificado.
- No deje la unidad cerca de aparatos de calefacción o expuesta a la luz solar directa o humedad, ni la someta a impactos mecánicos.
- Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. Si las superficies están muy sucias, utilice un trapo suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. No utilice productos fuertes, como alcohol, bencina o disolvente, porque podrían dañar la superficie de la unidad.
- No utilice líquidos volátiles, como insecticidas, cerca de la unidad. Limpiar aplicando presión puede dañar la superficie. No deje productos de caucho o plástico en contacto con la unidad durante un largo período de tiempo.

PRECAUCIONES acerca del cable de alimentación

Se recomienda para la mayoría de los aparatos la conexión en un circuito dedicado;
Esto es, un circuito con toma de corriente única que alimente sólo a ese aparato y no tenga tomas adicionales o circuitos derivados. Para asegurarse, consulte la página de especificaciones de este manual del propietario. No sobrecargue los tomacorrientes de pared. Son peligrosas las tomas de pared sobrecargadas, flojas o dañadas, los cables de extensión, los cables de alimentación deshilachados o los aislamientos de cable dañados o agrietados. Cualquiera de estas condiciones puede dar como resultado una descarga eléctrica o un incendio. Periódicamente examine el cable de su aparato, y si su apariencia indica daño o deterioro, desconéctelo, interrumpa el uso del aparato y reemplace el cable con una pieza de recambio exacta por un servicio técnico autorizado. Proteja el cable de alimentación de daños físicos o mecánicos Evite retorcerlo, doblarlo, aplastarlo, apresarlo con una puerta o caminar por encima de él. Ponga especial atención a los enchufes, tomas de corriente y al punto donde el cordón sale del aparato. Para desconectar la alimentación de la red eléctrica, desenchufe el cable de la red. Cuando instale el producto, asegúrese de que el enchufe esté fácilmente accesible.

Este dispositivo está equipado con una pila o acumulador portátil.
Manera segura de retirar la batería o baterías del equipo: retire la batería usada o el pack de baterías, y siga los pasos en el orden inverso al de la instalación. Para impedir la contaminación del medio ambiente o los posibles efectos adversos en la salud de humanos y animales, coloque las baterías usadas en el contenedor apropiado de los puntos de recogida designados para tal fin. No elimine las baterías junto con los residuos domésticos. Se recomienda utilizar los sistemas locales de recogida gratuita de baterías usadas. No exponga las baterías a un calor excesivo, por ejemplo, la luz solar directa, fuego, etc.

AVISO: Para información de símbolos de seguridad, incluyendo la identificación y datos de alimentación eléctrica, consulte la etiqueta principal en la parte inferior del aparato.

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Eliminación de baterías o acumuladores agotados

1. Si aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado en las baterías o acumuladores de su producto, significa que éstos se acogen a la Directiva Europea 2006/66/CE.
2. Este símbolo puede aparecer junto con símbolos químicos de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) si la batería contiene más de un 0,0005% de mercurio, un 0,002% de cadmio o un 0,004% de plomo.
3. Las baterías o acumuladores no deberán tirarse junto con la basura convencional, sino a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
4. La correcta recogida y tratamiento de las baterías o acumuladores antiguos contribuye a evitar las potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
5. Para más información sobre la eliminación de baterías o acumuladores antiguos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el comercio en el que adquirió el producto.

Aviso de la Unión Europea para productos inalámbricos

CE 0984 LG Electronics declara por este documento que este/ estos producto(s) cumplen con los requisitos esenciales y las demás provisiones de la Directiva 1999/5/EC, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC y 2011/65/EU.

Póngase en contacto con la dirección siguiente para obtener una copia de la declaración de conformidad.

Contacte con la oficina para la conformidad de este producto:
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands
- Por favor, tome nota que esto NO es un punto de contacto de Atención al Cliente. Para información acerca de Atención al Cliente, refiérase a la Garantía o contacte con el revendedor que le vendió este producto.

Sólo para uso en interior.

Declaración de exposición a radiaciones de RF

Este equipo se instalará y se utilizará a una distancia no inferior a 20 cm entre el aparato y su cuerpo.

ITALIANO

Specifica

Alimentazione di corrente:
- 5 V ⎓ 2,0 A (adattatore CA)
- Batteria ricaricabile incorporata

Adattatore CA
- Modello: WB-10A05FG
- Fabbricante: Yang Ming Industrial
- Ingresso: CA 100-240 V, 50/60 Hz
- Uscita: 5 V ⎓ 2,0 A

Dimensioni (L x A x P): Appross. 193 mm x 65 mm x 65 mm

Peso netto: appross. 520 g

Temperatura funzionamento: 0℃ - 35℃

Umidità funzionamento: 5 % -